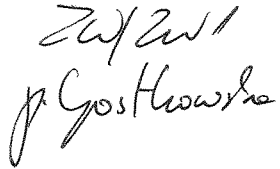


Somonino, 22.09.2021 r.

Stowarzyszenie „Nasze Somonino”
ul. Ceramiczna 10
83-314 Somonino

URZĄD GMINY W SOMONINIE	
wpłynęło	22. 09. 2021
data	
L.dz. 77/11	Ilość zał. 3
Podpis. 	


Wójt Gminy Somonino
Marian Kowalewski
ul. Ceynowy 21
83-314 Somonino

Wniosek o dołączenie dokumentacji do raportu środowiskowego dot. inwestycji pn. *przeniesienie istniejącej bazy magazynowo-transportowej z punktem przeładunkowym odpadów z ul. Ceramicznej 1 (dz. nr 181/3) w Somoninie, na teren zlokalizowany przy ul. Ceramicznej 8 w Somoninie (dz. nr 42/2, 42/3, 43/1), gmina Somonino, powiat kartuski.*

W imieniu mieszkańców Gminy Somonino wnosimy o dołączenie do raportu środowiskowego załączonej dokumentacji oraz o poinformowanie o zaistniałym incydencie instytucji: Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Gdańsku, Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie, Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Gdańsku, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kartuzach.

W załączeniu zamieszczamy wyniki badań wody pobranej w punktach: przy ul. Ceramicznej 15, na terenie przyległym do przeładowni, z rowu melioracyjnego w kierunku Raduni, w okolicach wiaduktu, ZOM przed wlotem do Raduni. Poboru próbki i analizy badań dokonało niezależne laboratorium badawcze J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o. na prywatne zlecenie mieszkańca Gminy Somonino.

Mamy poważne podejrzenie, że ówczesna baza funkcjonująca przy ul. Ceramicznej 1 może stanowić zagrożenie zanieczyszczeniem Raduni, która jest ujęciem wody pitnej dla Gdańska-Straszyna.

Badanie wody wykonano zarówno pod kątem wody użytkowej, jak i wody w kąpieliskach. W pierwszym przypadku liczba bakterii z grupy coli wynosi ponad 10000 w 100 ml, a enterokoków kałowych - 720 jtk. Z kolei pod kątem kąpieliska liczba bakterii Escherichia coli w pobranej próbce przekracza normy niemal czterokrotnie.

Uprzejmie prosimy o jak najszybszą reakcję - sprawa dotyczy zdrowia i życia ludzi.

Stowarzyszenie „Nasze Somonino”

Przedstawicielka


Marta Goluch

Załączniki:

1. Wyniki badań wody firmy J.S. HAMILTON Sp. z o.o.
2. Zgoda na przetwarzanie danych osobowych zlecniodawcy.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych i udostępnianie wyników badań z moimi danymi na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Gminy Somonino.

Czaja Mieryslaw.



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 900014757/21/GDY/1

Zleceniodawca Czaja Mieczysław Rybaki, ul. Słoneczna 16 83-315 Szymbark		Próbka wg deklaracji Zleceniodawcy Opis próbki: WODA POWIERZCHNIOWA
Data przyjęcia próbki:	08.09.2021	Stan próbki: bez zastrzeżeń Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data rozpoczęcia badań:	09.09.2021	
Data zakończenia badań:	21.09.2021	
Data utworzenia sprawozdania:	21.09.2021	
Informacje dotyczące pobierania próbek: Metoda: * PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-6:2016-12 Protokół poboru próbek nr: 5/GDY/TC/08/09/2021 Data poboru: 08.09.2021 Punkt poboru, miejsce poboru: Somonino, ul. Ceramiczna 15, teren przyległy do przeładowni, rów melioracyjny w kierunku Raduni Temp. poboru próbki: 19,4°C Ocena wizualna wody: Tomasz Czapiewski		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	300 [177; 508]	≤1000	Zgodny
* Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml ²⁾ PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	>10000	0	Niezgodny
* Liczba enterokoków kałowych w 100 ml ²⁾ PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	720 [428;1211]	0	Niezgodny
* Liczba mikroorganizmów w 22°C po 72 h w 1 ml ²⁾ PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	>300	-	-
* Zapach ²⁾ PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013	-	akceptowalny	akceptowalny	Zgodny
* Temperatura ³⁾ PB-360 wyd. II z dn. 24.07.2017	°C	19,4 ± 1,0	-	-
* Chemiczne zapotrzebowanie tlenu (ChZT-Cr) PN-EN ISO 15705:2005	mg/l	30 ± 7	-	-
* Biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT5) PN-EN 1899-2:2002	mg/l	1,0 ± 0,2	-	-

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych IAC-G8:09/2019. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA - DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 1 / 2

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL



AB 079

* Węglowodory ropopochodne jako indeks oleju mineralnego
PN-EN ISO 9377-2:2003

Indeks oleju mineralnego C10-C40	mg/l	< 0,1	-	-
* Zawiesiny ogólne PN-EN 872:2007, PN-EN 872:2007/Ap1:2007	mg/l	10 ± 2	-	-

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2019r. w sprawie nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu okazjonalnie wykorzystywanym do kąpieli (Dz.U. 2019, poz.255)
- 2) Próbkę oceniono w oparciu o kryteria zamieszczone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.
- 3) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.

Autoryzował:

Ewelina Kłosowska, Ekspert ds. Analiz Pracownia Mikrobiologii Gdynia
Michał Kwestorowski, Lider ds. poboru próbek Gdynia
Rafał Ciecholewski, Ekspert ds. Analiz Gdynia

Zatwierdzono kwalifikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia

KONIEC SPRAWOZDANIA

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA – DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 2 / 2

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 900014759/21/GDY/1

Zleceniodawca Czaja Mieczysław Rybaki, ul. Słoneczna 16 83-315 Szymbark		Próbka <i>wg deklaracji Zleceniodawcy</i> Opis próbki: WODA POWIERZCHNIOWA
Data przyjęcia próbki:	08.09.2021	Stan próbki: bez zastrzeżeń Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data rozpoczęcia badań:	09.09.2021	
Data zakończenia badań:	13.09.2021	
Data utworzenia sprawozdania:	13.09.2021	
Informacje dotyczące pobierania próbek: Metoda: * PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-6:2016-12 Protokół poboru próbek nr: 5/GDY/TC/08/09/2021 Data poboru: 08.09.2021 Punkt poboru, miejsce poboru: Somonino, wiadukt, ZOM przed wlotem do Raduni Temp. poboru próbki: 17,1°C Ocena wizualna wody: bez zastrzeżeń		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	3600 [2149; 6031]	≤1000	Niezgodny
* Temperatura ²⁾ PB-360 wyd. II z dn. 24.07.2017	°C	17,1 ± 0,9	-	-

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2019r. w sprawie nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu okazjonalnie wykorzystywanym do kąpieli (Dz.U. 2019, poz.255)
- 2) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.

Autoryzował:

Ewelina Kłosowska, Ekspert ds. Analiz Pracownia Mikrobiologii Gdynia
Michał Kwastowski, Lider ds. poboru próbek Gdynia

Zatwierdzono kwalifikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia

KONIEC SPRAWOZDANIA

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie rezygnuje na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA – DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 1 / 1

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 900014758/21/GDY/1

Zlecniodawca Czaja Mieczysław Rybaki, ul. Słoneczna 16 83-315 Szymbark		Próbka <i>wg deklaracji Zlecniodawcy</i> Opis próbki: WODA POWIERZCHNIOWA
Data przyjęcia próbki:	08.09.2021	Stan próbki: bez zastrzeżeń Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data rozpoczęcia badań:	09.09.2021	
Data zakończenia badań:	21.09.2021	
Data utworzenia sprawozdania:	21.09.2021	
Informacje dotyczące pobierania próbek: Metoda: * PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-6:2016-12 Protokół poboru próbek nr: 5/GDY/TC/08/09/2021 Data poboru: 08.09.2021 Punkt poboru, miejsce poboru: Somonio, wiadukt, wlot z rowu melioracyjnego do Raduni Temp. poboru próbki: 20,1°C Ocena wizualna wody: Tomasz Czaplewski		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	200 [117; 341]	≤1000	Zgodny
* Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml ²⁾ PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	>10000	0	Niezgodny
* Liczba enterokoków kałowych w 100 ml ²⁾ PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	700 [416;1178]	0	Niezgodny
* Liczba mikroorganizmów w 22°C po 72 h w 1 ml ²⁾ PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	>300	-	-
* Zapach ²⁾ PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013	-	akceptowalny	akceptowalny	Zgodny
* Temperatura ³⁾ PB-360 wyd. II z dn. 24.07.2017	°C	20,1 ± 1,0	-	-
* Chemiczne zapotrzebowanie tlenu (ChZT-Cr) PN-EN ISO 15705:2005	mg/l	14 ± 3	-	-
* Biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT5) PN-EN 1899-2:2002	mg/l	<0,5	-	-

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych IIAC-G8:09/2019. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA - DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 1 / 2

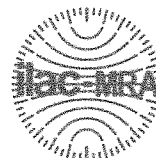
J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL



AB 079

* Węglowodory ropopochodne jako indeks oleju mineralnego
PN-EN ISO 9377-2:2003

Indeks oleju mineralnego C10-C40	mg/l	< 0,1	-	-
* Zawiesiny ogólne PN-EN 872:2007, PN-EN 872:2007/Ap1:2007	mg/l	18 ± 3	-	-

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2019r. w sprawie nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu okazjonalnie wykorzystywanym do kąpieli (Dz.U. 2019, poz.255)
- 2) Próbkę oceniono w oparciu o kryteria zamieszczone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.
- 3) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.

Autoryzował:

Ewelina Kłosowska, Ekspert ds. Analiz Pracownia Mikrobiologii Gdynia
Michał Kwastowski, Lider ds. poboru próbek Gdynia
Rafał Ciecholewski, Ekspert ds. Analiz Gdynia

Zatwierdzono kwalifikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia

KONIEC SPRAWOZDANIA

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA – DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 2 / 2

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00